

## SUPER POWER SERIES

# 6000SP

Gruppi elettrogeni a benzina CGM serie SUPER POWER, 3000 giri, leggeri e compatti, con serbatoio ad alta autonomia e carrellino per facile movimentazione. Questi gruppi elettrogeni si adattano facilmente a svariati utilizzi quali abitazioni, impianti ambulanti, campeggi, hobbistica, ecc. I gruppi a 3000 giri/mn sono adatti solo per uso di emergenza. Si sconsiglia l'uso per più di 6 ore continuative e per più di 500 ore l'anno.

CGM SUPER POWER series gensets with gasoline engine, 3000 rpm, light and compact, with high autonomy fuel tank and trolley for easy handling. These generating sets could be adopted easily in every situation like houses, campings, hobby etc. 3000 rpm gensets have been designed for stand-by use only. Not recommended using for more than 6 hours continuously or more than 500 hours/year.

Groupe électrogènes CGM série SUPER POWER, avec moteur à essence, 3000 tr/min, légers et compacts, avec réservoir de haute autonomie et chariot pour manutention facile. Ces groupes électrogènes pourraient être facilement adoptés dans toutes les situations: maisons, campings, loisirs, etc. Les groupes électrogènes à 3000 tr/min ont été conçus pour utilisation en stand-by. Il n'est pas recommandé d'utiliser pendant plus de 6 heures en continu ou plus de 500 heures/an.

Grupos electrógenos CGM serie SUPER POWER con motor de gasolina, 3000 RPM, ligeros y compactos, con depósito de alta autonomía y carro para fácil manejo manual. Estos grupos electrógenos pueden ser utilizados en cualquier situación como casas, campamentos, pasatiempos, etc.

Los grupos electrógenos de 3000 RPM han sido desarrollados sólo para un uso de emergencia. No se recomienda utilizarlos más de 6 horas seguidas o más de 500 hr/año.

CGM SUPER POWER-Reihe Benzengeneratoren, 3000U/min, leicht, kompakt mit hochautonomer Tank und Wagen für einfache Handhabung Bewegung. Diese Generatoren können leicht an eine Vielzahl von Anwendungen angepasst werden, wie z.B. Wohnen, Camping, Hobbys, etc.

Die 3000 U/min Einheiten sind nur für den Notbetrieb geeignet. Eine kontinuierliche Anwendung von mehr als 6 Stunden und mehr als 500 Stunden pro Jahr wird nicht empfohlen.



L'immagine è puramente a titolo dimostrativo  
The image is only for demonstration purposes  
Cette image est utilisée uniquement à des fins de démonstration  
Las imágenes son puramente para fines de demostración  
Das Bild dient nur zu Demonstrationszwecken

**POTENZA DI EMERGENZA**  
STAND-BY POWER  
PUISSANCE DE STAND-BY  
POTENCIA EN EMERGENCIA  
LEISTUNG IM NOTFALL

KVA      kW

**6            5,4**

**PESO - WEIGHT**  
POIDS - PESO  
GEWICHT

kg

**67**

**DIMENSIONI - DIMENSIONS**  
DIMENSIONS - DIMENSIONES  
DIMENSIONEN

L [mm]

**717**

W [mm]

**545**

H [mm]

**592**



Tutti i dati presenti sono contenuti nelle schede tecniche originali del motore e dell'alternatore. Essi sono indicativi e possono essere modificati in qualsiasi momento e senza preavviso.  
All data can be found out in the original technical datasheet of the engine and the alternator. Values shown are nominal values, they can change in every moment and without warning.  
Toutes les données sont transcrites dans les fiches techniques du moteur et de l'alternateur. Les valeurs sont nominales et ils peuvent changer à tout moment et sans avertissement  
Todos los datos se pueden encontrar en la ficha técnica original del motor y del generador. Los valores mostrados son valores nominales, pueden cambiar en cualquier momento y sin previo aviso.  
Alle die Daten sind in den Original-Datenblättern für Motoren und Generatoren enthalten. Sie sind indikativ und können jederzeit und ohne Vorankündigung geändert werden.

**DATI TECNICI**  
*TECHNICAL DETAILS - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES*  
*FICHA TÉCNICA - TECHNISCHE DATEN*

<b>ELECTRICAL DATA</b>	<b>Tipo di sistema elettrico</b> – <i>Electrical system type</i> – Type de système électrique Tipo de sistema eléctrico - Elektrischer Systeme	1F+N	~	
	<b>Fattore di potenza</b> – <i>Power factor</i> – Facteur de puissance Factor de potencia – Leistungsfaktor	0,9	φ	
	<b>Tensione</b> – <i>Voltage</i> – Tension Tensión - Spannung	230	V	
	<b>Frequenza</b> – <i>Frequency</i> – Fréquence Frecuencia - Häufigkeit	50	Hz	
	<b>Amperaggio nominale</b> – <i>Ampere rating</i> – Ampérage Amperaje - Nennstromstärke	29,3	A	
<b>ENGINE DATA</b>	<b>Motore</b> – <i>Engine</i> – Moteur Motor – Motor	CGM 14HP		
	<b>Normativa emissioni</b> – <i>Engine emissions standards</i> – Normes d'emissions Normas de emisiones del motor – Emissionsvorschriften	STAGE V		
	<b>Potenza motore</b> – <i>Engine power</i> – Puissance du moteur Potencia del motor - Motorleistung	14 (10,4)	Hp (kW)	
	<b>Giri/mn</b> – <i>Rpm</i> – Tours/min Rpm – U/min	3000		
	<b>Numero di cilindri</b> – <i>Nr. of cylinders</i> – Nr. de cylindres Nro. de cilindros – Nr. Zylinder	1		
	<b>Sistema di avviamento</b> – <i>Engine starting system</i> – Système de démarrage Sistema de arranque – Motor-Startsystem	<b>A strappo</b> – <i>Recoil starter</i> - Démarreur à rappel Arranque de retroceso - Rückstoßstarter		
	<b>Cilindrata</b> – <i>Displacement</i> – Déplacement Cilindrada – Hubraum	420	cc	
<b>FUEL CONSUMPTION DATA</b>	<b>Tipo di carburante</b> – <i>Fuel type</i> – Type de carburant Tipo de combustible - Kraftstoffart	<b>Benzina</b> – <i>Petrol</i> – Essence Gasolina – Benzin		
	<b>Consumo</b> – <i>Consumption</i> – Consommation Consumo – Konsum	1,8	lt/h @ 75%	
	<b>Capacità serbatoio</b> – <i>Tank capacity</i> – Capacité du réservoir Capacidad del depósito - Tankinhalt	25	lt	
	<b>Autonomia</b> – <i>Autonomy</i> – Autonomie Autonomía – Autonomie	13,9	h	
<b>ALTERNATOR DATA</b>	<b>Tipo</b> – <i>Type</i> – Type Tipo – Type	<b>Autoeccitato, con spazzole</b> – <i>Self-excited, with brushes</i> - Auto-excité, avec balais Autoexcitado, con escobillas - Selbsterregt, mit Bürsten		
	<b>Regolazione della tensione</b> – <i>Voltage regulation</i> – Régulation de la tension Regulador de tensión – Spannungsregelung	AVR		
	<b>Precisione della tensione</b> – <i>Voltage precision</i> – Précision de la tension Precisión de la tensión - Spannungsgenauigkeit	± 1	%	

## ALLESTIMENTO STANDARD STANDARD EQUIPMENT - EQUIPEMENT STANDARD EQUIPO ESTÁNDAR - STANDARD AUSSTATTUNG



**Basamento in acciaio verniciato a polveri epossid.**  
*Steel base frame, epoxy powder painted*  
Cadre en acier peint par poussière époxy

Chasis de acero pintado en polvo epoxi  
Stahlbasis lackiert mit Epoxidpulvern



**Regolatore elettronico di tensione (AVR)**  
*Automatic voltage regulator (AVR)*  
Régulateur électronique de tension (AVR)

Regulador electrónico de voltaje (AVR)  
Elektronischer Spannungsregler



**Carrellino per movimentazione manuale**  
*Slow trolley for manual handling*  
Chariot pour manutention manuelle

Carro para manejo manual  
Wagen für die manuelle Handhabung



**Serbatoio maggiorato per maggiore autonomia**  
*Bigger fuel tank for greater autonomy*  
Plus grand réservoir de carburant

Depósito de combustible más grande para mayor autonomía.  
Der Tank wurde erhöht für eine mehrere Autonomie



**Gommini antivibranti**  
*Anti-vibration dampers*  
Amortisseurs de vibrations

Amortiguadores antivibratorios  
Anti-Vibrations-Gummis



**Liquidi di primo riempimento**  
*First filling liquids*  
Remplissage initial des fluides

Primer llenado de líquidos  
Flüssigkeiten zur Erstbefüllung



**Quadro elettrico manuale:**  
-n.1 schuko 230V + n.1 presa CEE 32A 3P 230V e presa 12VDC  
-Termico di protezione e multimetro (V, Hz). Contaore  
*Electric manual panel:*  
-n.1 230V schuko + n.1 230V ECC 32A 3P socket and 12VDC socket  
-Thermal switch and multimeter (V, Hz). Hour counter  
Panneau manuel électrique:  
-n.1 schuko 230V + n.1 prise CEE 32A 3P 230V et prise 12VDC  
-Interrupteur thermique et multimètre (V, Hz). Compte-hrs

Quadro eléctrico manual:  
-nro. 1 schuko 230V + nro. 1 enchufe CEE 32A 3P 230V y nro. 1 enchufe 12VDC  
-Interruptor térmico y multimetro (V, Hz). Contador de horas.  
Elektrische Manuelle Schalttafel:  
-n.1 230V Schuko + n.1 230V CEE 32A 3P Steckdose und n.1 12VDC Steckdose  
-Thermoschutz und Multimeter (V, Hz). Stundenzähler

Distributed by:

### C.G.M. GRUPPI ELETTROGENI SRL

Via Decima Strada, 3  
36071 Arzignano (VI) – Italy  
Tel. +39 0444-673712 / 674152 Fax. +39 0444-675384  
C.F. & P. IVA 02844720247 REA 279734  
[www.cgmitalia.it](http://www.cgmitalia.it)  
[info@cgmitalia.it](mailto:info@cgmitalia.it)

